



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/AC.21/SC/2007/2
EUR/07/5068055/2
15 February 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ
КОМИССИЯ**

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
ЕВРОПЕЙСКОЕ РЕГИОНАЛЬНОЕ БЮРО**

СОВЕЩАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО
ТРАНСПОРТУ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ
И ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ

Руководящий комитет Общеввропейской программы
по транспорту, окружающей среде и охране здоровья

Пятая сессия, Женева, 16-17 апреля 2007 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

**УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДОВ О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ
РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА¹ И СОВЕЩАНИЯ БЮРО**

Доклад секретариата²

1. Настоящий доклад содержит информацию об итогах пятого совещания Бюро Руководящего комитета Общеввропейской программы по транспорту, окружающей среде и охране здоровья (ОПТОСОЗ). Бюро сформулировало рекомендации о подготовке третьего Совещания высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья, а также пятой сессии Руководящего комитета (16-17 апреля 2007 года) и рассмотрело ход осуществления программы работы ОПТОСОЗ.

¹ См. документ ECE/AC.21/2006/10 - EUR/06/THEREP/10.

² Настоящий документ был представлен с запозданием по техническим причинам.

2. Бюро предложило секретариату ОПТОСОЗ (секретариату) сообщить об итогах этого совещания, а также соответствующим образом отразить их в документах для пятой сессии Руководящего комитета.

3. Обязанности председателя совещания исполнял г-н Найджел Дотчин, начальник Отдела координации транспортной политики министерства транспорта Соединенного Королевства. На совещании присутствовали следующие члены Бюро и делегаты: г-н Франсуа Андре (Бельгия), г-жа Христина Милева (Болгария), г-н Ярослав Вольф (Чешская Республика), г-н Ристо Саари (Финляндия), г-жа Нино Тхилава (Грузия), г-н Марио Фруиану (Нидерланды), г-н Вадим Донченко (Российская Федерация), г-жа Урсула Ульрих (Швейцария) и г-н Чак Ашли (Соединенные Штаты).

4. От секретариата ОПТОСОЗ в совещании участвовали г-жа Теа Аолавуо (ЕЭК ООН), г-н Мартин Маголд (ЕЭК ООН), г-жа Бринда Уоч (ЕЭК ООН), г-жа Соня Кальмайер (ВОЗ) и г-жа Франческа Рачиоппи (ВОЗ).

I. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

A. Программа работы Руководящего комитета ОПТОСОЗ на 2006-2007 годы

а) Информационный центр ОПТОСОЗ

5. Секретариат ознакомил Бюро с результатами последней технической работы и деятельности по существу в рамках Информационного центра и представил статистические данные о его использовании, а также о загрузке документов в течение 2006 года.

6. Бюро отметило, что основная задача заключается в обеспечении того, чтобы Информационный центр регулярно обновлялся, в частности национальными координационными пунктами, и был полезен для пользователей. Полномасштабное функционирование Информационного центра также требует адекватного финансирования и специально выделенных для этих целей людских ресурсов в секретариате. В частности, для обеспечения непрерывного коммуникационного потока и повышения интереса со стороны пользователей, по всей видимости, необходим специальный контент-менеджер. Кроме того, Бюро рекомендовало секретариату продолжать использовать стажеров для выполнения "рутинных" задач, таких, как загрузка документов, одобренных секретариатом.

7. Бюро согласилось продлить экспериментальную стадию функционирования в 2007 году для использования оставшихся средств, выделенных для этой цели. Оно предложило секретариату представить Руководящему комитету информацию о возможностях стабильной работы Информационного центра. Что касается дополнительных услуг, таких, как электронная доска объявлений или информационный бюллетень, то Бюро рекомендовало отложить их внедрение, пока не будут мобилизованы достаточные ресурсы.

8. Для популяризации Информационного центра, активизации его использования и расширения информационного наполнения Бюро предложило "реинициализировать" сайт Информационного центра, например, посредством рассылки сообщений по электронной почте и распространения рекламного проспекта до пятой сессии Руководящего комитета. Была вновь подчеркнута необходимость контент-менеджера для выполнения требуемой коммуникативной деятельности в целях повышения привлекательности этого сайта.

9. Для облегчения загрузки информации делегатами Бюро предложило организовать короткую презентацию Информационного центра, включая практическое руководство по загрузке документов, в ходе пятой сессии Комитета. Оно рекомендовало также секретариату обратиться к дополнительным целевым аудиториям, например к научному сообществу, с тем чтобы расширить загрузку информации в главную систему. И наконец, оно предложило секретариату изучить возможности подсоединения Информационного центра к электронной библиотеке совместного Центра транспортных исследований ОЭСР/Европейской конференции министров транспорта (ЕКМТ).

b) Устойчивый и безопасный для здоровья городской транспорт и планирование

10. Секретариат сообщил об основных итогах Южнокавказского рабочего совещания по вопросам устойчивого городского транспорта и планирования землепользования, которое состоялось в Тбилиси 18-20 октября 2006 года. Это рабочее совещание было организовано министерством охраны окружающей среды и природных ресурсов Грузии и секретариатом ОПТОСОЗ в сотрудничестве с министерством труда, здравоохранения и социальной защиты, министерством внутренних дел, муниципалитетом Тбилиси и Национальной комиссией по транспортному регулированию. На нем присутствовало около 70 участников из Грузии, Армении и Азербайджана и из других стран - членов ЕЭК ООН и Европейского региона ВОЗ (включая нескольких членов Бюро), а также из международных и неправительственных организаций. Доклад об этом рабочем

совещании, сделанные на нем сообщения и справочные документы имеются на вебсайте ОПТОСОЗ³.

11. Бюро приветствовало это рабочее совещание как одно из успешных мероприятий в деле развития связей и сотрудничества между секторами на местном, национальном и международном уровнях; обмена опытом и надлежащей практикой; повышения информированности об опасностях городского движения на Южном Кавказе для здоровья человека и окружающей среды, ознакомления с имеющимися инструментами, а также выработки рекомендаций для национальных правительств и местных администраций.

12. Бюро признало полезность ОПТОСОЗ в качестве уникального общерегионального форума для стимулирования устойчивого развития городского транспорта межсекторальной кооперации и интеграции политики в странах ВЕКЦА и ЮВЕ посредством повышения осведомленности, обмена опытом и наращивания потенциала. В этой связи было признано важным продолжение поддержки со стороны Руководящего комитета деятельности по наращиванию потенциала в области городского транспорта в этих странах.

13. В частности, оно обратило внимание на следующие будущие направления деятельности:

- организация последующих субрегиональных рабочих совещаний в других странах ВЕКЦА и ЮВЕ по приглашению заинтересованных стран и в зависимости от наличия спонсорского финансирования;
- облегчение процессов увязки проектов между странами ЕЭК ООН и Европейского региона ВОЗ для передачи соответствующих знаний и опыта;
- разработка и проведение последующих обследований с помощью вопросников в целях выяснения уровня информированности, ценностей и приоритетов граждан в сфере городского транспорта в странах ВЕКЦА и ЮВЕ с использованием единой методологии для более полного удовлетворения спроса на городской транспорт в данном регионе;

³ ECE/AC.21/SC/2007/5 - EUR/07/5068055/5 и http://www.thepep.org/en/workplan/urban/urban_docs.htm#Tbilisi

- создание механизма для представления странами отчетности об осуществлении рекомендаций о рабочих совещаниях на национальном и местном уровнях.

14. Бюро рекомендовало использовать третье Совещание высокого уровня для обращения особого внимания министров на проблемы городского транспорта в странах ВЕКЦА и ЮВЕ, включая справочные материалы, которые будут подготовлены для этого совещания. Совещанию высокого уровня также следует сформулировать конкретные рекомендации, призывающие к согласованным и целенаправленным действиям в этих странах и дальнейшей спонсорской поддержки; кроме того, следует подчеркнуть роль ОПТОСОЗ в деле облегчения и координации этих усилий.

15. Бюро предложило секретариату представить Руководящему комитету доклад о Тбилисском рабочем совещании и рекомендации по дальнейшим действиям для рассмотрения и принятия соответствующих решений.

с) Воздействие транспорта на здоровье населения и связанные с этим расходы

16. Бюро было проинформировано о результатах, достигнутых в ходе последующей работы над проектом по воздействию транспорта на здоровье населения и связанным с этим расходам, включая продолжение разработки "Набора инструментальных средств для действий в области транспорта, окружающей среды и здоровья человека", которая в настоящее время осуществляется целевой группой под совместным руководством Нидерландов и Австрии при поддержке Института здравоохранения и окружающей среды Нидерландов (RIVM).

17. Этот Набор инструментальных средств предназначен для: ознакомления специалистов-практиков с методологией оценки последствий транспортных стратегий для здоровья человека и окружающей среды; облегчения доступа к имеющимся инструментам и методам в этой сфере; предоставления контрольных перечней и форматов отчетности для разработки и распространения тематических исследований; стимулирования проведения национальных тематических исследований; и подготовки информационных материалов для директивных органов по избранным темам. Этот Набор инструментальных средств должен быть полностью интегрирован в Информационный центр ОПТОСОЗ.

18. Секретариат проинформировал о полученных откликах по результатам экспериментального использования этого Набора инструментальных средств для оценки воздействия на здоровье (ОВЗ) в Грузии в течение третьего дня Тбилисского рабочего

совещания и в ходе подготовительной миссии, проведенной нидерландским экспертом 16-20 сентября 2006 года. Результаты экспериментального использования и полученные отклики дали представление о потребностях в наращивании потенциала для оценки воздействия транспорта на здоровье человека в регионе ВЕКЦА. В частности, это рабочее совещание продемонстрировало необходимость совершенствования доказательственной базы для определения последствий транспортной деятельности для здоровья человека (транспортные схемы, травматологический контроль, качество воздуха, качество топлива и т.д.), необходимость укрепления доверия к методам моделирования и применения международных эпидемиологических данных, а также глубокую заинтересованность в усилении потенциала мониторинга (например, качество воздуха).

19. Г-н Ярослав Вольф представил Бюро предварительную информацию о рабочем совещании, которое состоится в Телче, Чешская Республика, возможно 25-27 июня 2007 года, в целях продолжения разработки этого Набора инструментальных средств. При организации этого рабочего совещания будут использоваться результаты Тбилисского семинара, и, как ожидается, в ходе этого совещания будет проведено полудневное заседание по вопросу о наращивании потенциала, возможно с уделением особого внимания инструментам, юридическим и административным рамкам, способствующим интеграции политики в области транспорта, охраны окружающей среды и здоровья в Чешской Республике и других странах. Второй и третий дни могут быть посвящены изучению откликов экспериментальных пользователей Набором инструментальных средств, а также согласованию последующих шагов по доработке его информационного наполнения и параметров.

20. Бюро было проинформировано о том, что при поддержке со стороны Агентства по охране окружающей среды Соединенных Штатов было начато и в 2007 году продолжится осуществление проекта по разработке методов для экономической оценки воздействия транспорта на здоровье детей. По причине административных процедур и необходимости получения дополнительных ресурсов для его полной реализации работа над этим проектом продвигается медленнее, чем ожидалось.

21. Бюро предложило секретариату проинформировать о достигнутых результатах и о предложениях по следующим шагам для рассмотрения Руководящим комитетом на его пятой сессии.

d) Руководство по институциональным мероприятиям и механизмам для выработки комплексной политики и принятия решений

22. Секретариат проинформировал Бюро о завершении подготовки доклада по проекту создания стимулирующих институциональных условий для интеграции вопросов транспорта, окружающей среды и охраны здоровья в процессе принятия решений с учетом соображений, высказанных Комитетом на его четвертой сессии (10-11 апреля 2006 года). Бюро приветствовало этот доклад и просило секретариат проинформировать Комитет о внесенных в него добавлениях и поправках. Ввиду его объема (50 стр. на английском языке, 70 стр. на русском языке) не рекомендовалось переиздавать и вновь представлять этот доклад Комитету в целом виде.

23. Вместо этого Бюро рекомендовало сосредоточиться на подготовке краткой брошюры для директивных органов на основе вышеупомянутого доклада по проекту, о чем просил Руководящий комитет. Оно рекомендовало секретариату назначить консультанта для оказания помощи в подготовке брошюры и представить общий проект для рассмотрения Комитетом на пятой сессии. И наконец, Бюро высоко оценило активную поддержку этой деятельности со стороны Германии и Бельгии.

e) Содействие повышению безопасности пешеходного и велосипедного движения в городских районах

24. Секретариат проинформировал Бюро о завершении сбора и анализа тематических исследований по вопросам сотрудничества между участниками процесса по поощрению физической активности и транспортным сектором на примерах европейских стран, которые были подготовлены Базельским университетом в сотрудничестве с Целевой группой ОПТОСОЗ по велосипедному и пешеходному движению и Европейской сетью для поощрения физической активности, способствующей улучшению здоровья (ФАСУЗ - Европа).

25. Бюро было кратко проинформировано о ходе разработки методологических подходов к оценке воздействия велосипедного и пешеходного движения на здоровье, а также затрат и выгод от развития безмоторного транспорта. Кроме того, оно было проинформировано о рабочем совещании в целях достижения научного консенсуса относительно предлагаемых методологических подходов, которое будет организовано под эгидой Федерального министерства сельского и лесного хозяйства, окружающей среды и водных ресурсов Австрии в Граце 15-16 мая 2007 года.

26. В заключение бюро заслушало сообщение об основных итогах Конференции на уровне министров по "борьбе с ожирением" (Стамбул, 15-17 ноября 2006 года), включая принятие хартии, в которой государствам - членам ВОЗ предлагается использовать ОПТОСОЗ (и СЕНАРЕ) платформ действий в области политики, способствующих применению многосекторального подхода к поощрению физической активности.

II. ПОДГОТОВКА ТРЕТЬЕГО СОВЕЩАНИЯ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ТРАНСПОРТУ, ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И ОХРАНЕ ЗДОРОВЬЯ (2008 ГОД)

27. Бюро дало указание относительно подготовки к третьему Совещанию высокого уровня по транспорту, окружающей среде и охране здоровья, которое планируется провести в 2008 году, как это было решено Руководящим комитетом на его четвертой сессии 10-11 апреля 2006 года. В частности, оно рассмотрело вопросы, перечисленные в пунктах А-Е ниже, которые Руководящему комитету будет предложено обсудить и согласовать на его пятой сессии, и сделало соответствующие рекомендации. Рекомендации Бюро отражены в документе ECE/AC.21/SC/2007/3-EUR/07/5068055.

A. Главная тема совещания

28. Бюро обсудило следующие две темы, предложенные секретариатом:

а) "Давайте изменять характер мобильности/транспортное поведение, а не климат" или "Давайте использовать благоразумные способы передвижения, хватит изменять климат" с уделением особого внимания роли интеграции политики, наращивания потенциала и других нежестких мер, в поддержку которых выступает ОПТОСОЗ, при рассмотрении актуальных проблем для региона, таких, как изменение климата;

б) "Более широкий выбор - более правильный выбор" с упором на ОПТОСОЗ как на общеевропейскую программную платформу, призванную поддержать разработку более широкого диапазона стратегий и возможностей для развития устойчивого и безопасного для здоровья транспорта.

29. Признавая, что тема изменения климата может быть политически весьма актуальной и привлекательной для средств массовой информации, Бюро рекомендовало выбрать тему, которая напрямую связана с целями и основной работой, проводимой в рамках ОПТОСОЗ. Кроме того, оно рекомендовало охватить этой темой все три сектора, а также их приоритетные цели (т.е. эффективность транспортной системы, чистая окружающая

среда, здоровье и безопасность населения). Члены Бюро предложили ряд возможных тем для совещания и просили секретариат сократить их число до нескольких расположенных в порядке очередности тем для представления Руководящему комитету.

В. Основная документация

30. Бюро дало указание относительно подготовки следующих основных документов для Совещания высокого уровня, определенных Руководящим комитетом на его четвертой сессии:

- a) Обзор изменений в области транспорта и их последствий для здоровья человека и окружающей среды (1997-2007 годы);

Бюро предложило секретариату представить Комитету предложения относительно основного содержания и источников информации для обзора, а также ориентировочных средств на консультативную помощь, необходимую для подготовительной работы.

- b) Оценка ответных мер в области политики, принятых на данный момент, с уделением особого внимания ОПТОСОЗ (2002-2008 годы)

Бюро предложило секретариату подготовить краткий вопросник для облегчения сбора информации от делегаций, касающейся основных достижений и главных трудностей при реализации ОПТОСОЗ, а также областей для дальнейшего совершенствования.

- c) Декларация Совещания

Бюро обсудило конкретные меры, которые предполагается разработать и в отношении которых правительства примут окончательное решение на Совещании высокого уровня. Как определило Бюро на своем заседании в апреле 2006 года, эти меры должны быть направлены на достижение целей, установленных Руководящим комитетом на его четвертой сессии.

К делегациям, которые вызвались выполнять роль ведущих стран, была обращена просьба доработать эти предложенные меры после консультаций с другими заинтересованными делегациями и представить их Комитету для обсуждения и одобрения.

Бюро приветствовало готовность Российской Федерации содействовать определению соответствующих мер, касающихся цели № 3, с уделением особого внимания трудностям, с которыми приходится сталкиваться странам ВЕКЦА и ЮВЕ, а также готовность Австралии и Нидерландов стать ведущими странами для цели № 4, предусматривающей установление приоритетов для будущей работы в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды в рамках ОПТОСОЗ. Секретариату было предложено содействовать этой подготовительной работе.

31. Кроме того, Бюро вновь подчеркнуло необходимость подготовки краткого документа по основной теме Совещания, как только она будет конкретизирована, для облегчения обсуждения в ходе встречи на уровне министров.

С. Программа: структура Совещания, ораторы, председатели

32. Бюро рекомендовало продолжать использовать название "третье Совещание высокого уровня", как это было сделано в случае двух предыдущих совещаний, вместо термина "Совещание на уровне министров".

33. Бюро высказалось за то, чтобы в ходе этого совещания провести четыре основных заседания, а именно: i) обзор региональных изменений в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды в период 1997-2007 годов; ii) оценку ОПТОСОЗ; iii) заседание на уровне министров для обсуждения основной темы совещания; и iv) заключительное заседание для принятия декларации совещания.

34. Бюро также предложило выделить для этого совещания полтора дня, с тем чтобы министры и другие высокопоставленные участники имели возможность пообщаться в неформальной обстановке, например в ходе возможного протокольного мероприятия, которое могло бы состояться в первый вечер.

Д. Место и сроки проведения Совещания

35. Бюро предложило секретариату провести неофициальные консультации с правительствами для определения потенциальных принимающих стран.

Е. Подготовительный процесс

36. Бюро согласовало подготовительный процесс для Совещания высокого уровня, предполагающий серию заседаний подготовительной группы открытого состава с

участием членов Бюро, других заинтересованных делегаций, секретариата и возможных консультантов. Бюро решило провести следующее совещание этой подготовительной группы 18 апреля 2007 года, приурочив его к пятой сессии Руководящего комитета (16-17 апреля). Последующие совещания, на которых будут обсуждаться первые проекты справочных документов, состоятся летом и осенью 2007 года, а также в декабре 2007 года и в начале 2008 года с целью доработки этих документов.

37. Бюро подчеркнуло необходимость корректировки организационных моментов с учетом места и конкретной даты, которые будут выбраны для Совещания высокого уровня.

III. ПЯТАЯ СЕССИЯ РУКОВОДЯЩЕГО КОМИТЕТА ОПТОСОЗ (16-17 АПРЕЛЯ 2007 ГОДА)

38. Бюро рассмотрело и одобрило проект повестки дня пятой сессии Руководящего комитета (16-17 апреля 2007 года), который был подготовлен секретариатом.

39. Бюро рассмотрело вопрос о функциях Председателя на период 2007-2008 годов и предложило избрать Председателем пятой сессии Руководящего комитета г-на Франсуа Андре, заместителя советника Отдела международных дел Федеральной государственной службы по вопросам здравоохранения, безопасности продовольствия и окружающей среды Бельгии.

40. Кроме того, Бюро также приняло к сведению следующие изменения в составе Бюро: вместо г-на Ксавье Делаша в состав Бюро войдет г-н Марк Страусс, руководитель Отдела европейских дел министерства транспорта, инфраструктуры, туризма и морских дел Франции; г-жа Шаукье Фабьер, старший советник по политике в области окружающей среды и здоровья министерства транспорта, общественных работ и водного хозяйства Нидерландов, заменит г-на Ристо Саари. Кроме того, г-н Ристо Саари проинформировал, что г-жа Оути Вякевя заменит его в Руководящем комитете. Бюро тепло поблагодарило г-на Саари и г-на Делаша за их поддержку ОПТОСОЗ и работу в составе Бюро.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ ОПТОСОЗ

41. Секретариат проинформировал Бюро о наличии и использовании ресурсов для поддержки хода осуществления ОПТОСОЗ. В частности, Бюро обсудило вопрос об обеспечении устойчивого функционирования Информационного центра в долгосрочной перспективе и средствах, необходимых для содействия активному участию

представителей из стран ВЕКЦА и ЮВЕ, особенно в свете подготовки к третьему Совещанию высокого уровня.

42. В дополнение к подробному докладу об использовании и дополнительных потребностях во внебюджетных средствах Бюро просило секретариат проинформировать Комитет о сделанных взносах натурой, а также о поддержке регулярного бюджета, предоставленной ЕЭК ООН и секретариатом Европейского бюро ВОЗ. Это было сочтено необходимым, для того чтобы страны получили полное представление о выделенных для ОПТОСОЗ ресурсах.

**V. ДОКЛАД КОНФЕРЕНЦИИ ПО ВОПРОСАМ ЗДОРОВЬЯ
ВО ВСЕХ НАПРАВЛЕНИЯХ ПОЛИТИКИ И РАБОЧЕЕ
СОВЕЩАНИЕ "ТРАНСПОРТ-ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА-
ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ: ОБЩИЕ ЦЕЛИ ПОЛИТИКИ?"
(КУОПИО, ФИНЛЯНДИЯ, 20-21 СЕНТЯБРЯ 2006 ГОДА)**

43. Бюро было проинформировано об итогах рабочего совещания, организованного министерством транспорта Финляндии в контексте Конференции по вопросам здоровья во всех направлениях политики, состоявшейся в период председательства Финляндии в ЕС. Делегаты от трех секторов, представленных на этом рабочем совещании, обсудили возможности, вытекающие из общих целей политики, а также дальнейшие инструменты и механизмы развития, способствующие более тесной интеграции политики в области транспорта, охраны здоровья и окружающей среды.

44. Секретариат ОПТОСОЗ представил первоначальные материалы по вопросу о том, каким образом ОПТОСОЗ содействовала интеграции политики. Участники этого рабочего совещания пришли к выводу, что ОПТОСОЗ "обеспечивает уникальную новаторскую основу для интеграции политики и сотрудничества секторов транспорта, окружающей среды и здравоохранения и тем самым служит интересным и полезным пробным образцом и для других секторов в целях налаживания более широкого межсекторального диалога по вопросам политики и стратегических интеграционных процессов". Кроме того, Бюро с удовлетворением отметило итоги этого рабочего совещания и потенциальные возможности для усиления роли ОПТОСОЗ в качестве программной платформы для интеграции политики в странах - членах ЕС.

VI. ПОДГОТОВКА СРЕДНЕСРОЧНОГО ОБЗОРА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ БУДАПЕШТСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ СЕНАРЕ (ВЕНА, АВСТРИЯ, 13-15 ИЮНЯ 2007 ГОДА)

45. Бюро заслушало сообщение о подготовке среднесрочного обзора осуществления Будапештской декларации и Плана действий в области охраны здоровья детей и окружающей среды для Европы (СЕНАРЕ), который будет проводиться под эгидой Австрии в Вене 13-15 июня 2007 года. Нынешний проект программы предусматривает два возможных заседания для представления информации об ОПТОСОЗ. Секретариат проинформирует Бюро, как только будут получены дополнительные сведения.

VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

46. Бюро согласилось с предложенной формулировкой ответа в адрес секретариата Конвенции ЕЭК ООН о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусской конвенции,) относительно консультаций по соответствующим процедурам в рамках ОПТОСОЗ.

VIII. СЛЕДУЮЩЕЕ СОВЕЩАНИЕ

47. Следующее совещание расширенного Бюро состоится 18 апреля 2007 года после пятой сессии Руководящего комитета, которую планируется провести во Дворце Наций в Женеве 16-17 апреля 2007 года.
